



We can help you in your language!

Please let us know if you need an interpreter or a document translated into your language—at no cost to you.

English

¡Podemos brindarle asistencia en español!

Por favor háganos saber si necesita un intérprete o un documento traducido a su idioma. Este servicio es gratuito.

Spanish

Мы можем помочь вам с переводом на русский язык!

Сообщите нам, если вам нужен устный перевод или перевод документа на ваш язык—бесплатно для вас.

Russian

Chúng tôi có thể giúp quý vị bằng tiếng Việt!

Xin cho chúng tôi biết nếu quý vị cần thông dịch viên hay cần phiên dịch tài liệu qua ngôn ngữ của quý vị—được miễn phí.

Vietnamese

我們可以用中文向您提供幫助！

請告訴我們您是否需要我們向您提供免費口譯員服務或將文件翻譯成您使用的語言。

Chinese

Waxaan kugu caawin karna Soomaaliga!

Fadlan noo sheeg haddii aad u baahan tahay turjubaan ama in dokumeentiga laguugu turjubaano luqaddaada—iyadoo aanay wax kharash ah kaaga bixin.

Somali

Ми можемо надати вам інформацію українською мовою!

Якщо вам потрібен перекладач або переклад того чи іншого документу українською мовою, просимо повідомити нам про це—послуга безкоштовна.

Ukrainian

يمكننا مساعدتك باللغة العربية!

يرجى إعلامنا إذا ما كنت بحاجة إلى مترجم فوري أو إلى ترجمة مستند إلى لغتك، دون تكلفة عليك.

Arabic

한국어 지원 서비스가 제공됩니다!

통역사가 필요하시거나 귀하의 언어로 번역된 문서가 필요하시다면 저희에게 알려 주십시오. 부담하는 비용은 없습니다.

Korean

Matutulungan ka namin sa Tagalog!

Mangyaring ipaalang sa amin kung kailangan mo ng isang interpreter o ng isang dokumentong isinalin sa iyong wika—nang wala kang babayaran.

Tagalog

For language/interpreter services
Please call: Tricia Butler (509) 464-5525
Or email tricia.butler@dpsdmail.org



Parents' Rights

Interpretation and Translation Services

All parents have the right to information about their child's education in a language they understand. When your child enrolls in school, the school will ask you about the language you would like to use when communicating with the school. This helps your school identify your language needs so they can provide an interpreter or translated documents, free of charge.

What you can expect from your school and school district

You are an important part of your child's education!

The school should communicate with you—in your language—about your child's education. This often includes translated documents and a language interpreter for meetings and conversations.

You have the right to these services even if you speak some English and even if your child can speak or read in English.

The school should communicate with you **in your language** about important information and opportunities for your child. This includes information about:

- Registration and enrollment in school
- Grades, academic standards, and graduation
- School rules and student discipline
- Attendance, absences, and withdrawal
- Parent permission for activities or programs
- Health, safety, and emergencies
- School closures
- Opportunities to access programs or services—including highly capable, advanced placement, and English language learner programs
- Special education and services for students with disabilities

Meetings and conversations with teachers and school employees

When you talk with teachers or school employees, the school should offer an interpreter if you need one. This includes parent-teacher conferences, meetings about special education, or any other conversations about your child's education.

The school should use only competent interpreters who are fluent in English and in your language. The school should make sure interpreters understand any terms or concepts that will be used during the meeting. The school should not use students or children as interpreters.

The interpreter should be neutral and should communicate everything said during the conversation. They should not omit or add to what anyone says. The school should make sure interpreters understand their role and the need to keep information confidential. The interpreter might be in person or on the phone and might be district staff or an outside contractor.

The school should offer an interpreter for any meetings or conversations at school or about your child's education. You can also ask the school if you need one.



Written information

The school should translate important written information into the most common languages spoken in your school district. If you receive information that is not in your language, please let the school know if you would like it translated in writing or explained orally to you in your language.

Addressing concerns and complaints

These are your rights!

Under state and federal civil rights laws, you have the right to access information in your language. If you have concerns about the school's interpretation or translation services—or if you were not offered an interpreter or translation you needed—you have several options.

1. **Talk with your principal or a school employee you are comfortable with.** A discussion with your school principal is often the best first step to address your concerns. Explain what happened, and let the principal know what they can do to help resolve the problem.
2. **Talk with your school district.** You can also contact the school district to share your concerns. You can call the civil rights coordinator or the superintendent at the district office.
3. **Ask for help resolving your concerns.** You can also contact these agencies for more information about your rights or for assistance to resolve your concerns.

Equity and Civil Rights Office

Office of Superintendent of Public Instruction
360-725-6162 |

Office of the Education Ombuds

206-729-3251 |

4. **You can file a complaint.** To file a complaint, explain what happened in writing—in any language—and send it to the district by mail, email, or hand delivery. Make sure to keep a copy for your records.

Within 30 calendar days, the district will investigate your complaint and respond to you in writing. More information about your complaint options are online here:

[OSPI's Complaint Process](#)

Please know that the school may not retaliate against you or your child for sharing concerns or filing a complaint.





Права батьків

Послуги усного та письмового перекладу

Всі батьки мають право на отримання інформації про навчання своєї дитини мовою, яку вони розуміють. Коли ваша дитина вступатиме до школи, вас запитатимуть про мову, якою б ви хотіли спілкуватися зі школою. Завдяки цьому школа зможе визначити ваші мовні потреби і безкоштовно надати перекладача або перекладені документи.

Чого очікувати від школи та шкільного округу

Ви займаєте важливе місце у навчальному процесі вашої дитини!

Школа спілкуватиметься з вами про навчання вашої дитини зручною для вас мовою. Сюди також входить переклад документів і послуги перекладача під час зустрічей.

Ви маєте право на ці послуги, навіть якщо ви обмежено володієте англійською мовою та якщо ваша дитина може говорити або читати англійською мовою.

Школа надаватиме вам важливу інформацію про вашу дитину та розповідатиме про цікаві можливості для неї **зручною для вас мовою**. Сюди входить інформація про наступне:

- Реєстрація та зарахування до школи
- Оцінки, навчальні стандарти, випуск
- Правила навчання в школі та шкільна дисципліна
- Відвідування уроків та відрахування зі школи
- Батьківський дозвіл на участь в різних заходах або програмах
- Здоров'я, безпека і надзвичайні ситуації
- Закриття школи
- Можливості навчання за програмами, зокрема за програмами поглибленого вивчення предмету або вивчення англійської мови
- Спеціальна освіта та послуги для учнів з особливими потребами

Зустрічі та спілкування з вчителями і працівниками школи

За потреби ви зможете скористатися послугами перекладача під час розмови з вчителями або працівниками школи. Сюди також входять батьківські конференції, збори щодо спеціальної освіти або будь-які інші розмови щодо навчання вашої дитини.

Школа працює виключно з компетентними перекладачами, які вільно розмовляють англійською мовою і тією мовою, якою розмовляєте ви. Школа заздалегідь перевіряє, чи розуміють перекладачі будь-які терміни або поняття, які можуть використовуватися під час зустрічі. Школа не використовує учнів або дітей в якості перекладачів.

Перекладачу слід бути об'єктивним і перекладати все сказане під час розмови. Він не може упустити або додати чогось до сказаного. Школа пересвідчується в тому, що перекладач знає про свої обов'язки і про важливість нерозголошення інформації. Перекладач може бути присутнім особисто на зустрічі або перекладати по телефону, а також він може бути як місцевим перекладачем, так і перекладачем з іншого округу.



Школа пропонує послуги перекладача на будь-яку зустріч або розмову в школі чи стосовно навчання вашої дитини. За необхідності ви також можете звернутися до школи з цього приводу.

Письмова інформація

Школа перекладає важливу письмову інформацію найбільш поширеними мовами, якими розмовляють у вашому шкільному окрузі. Якщо ви отримали інформацію мовою, якою не володієте, повідомте школу про те, чи хотіли б ви отримати усний або письмовий переклад цієї інформації зручною для вас мовою.

Вирішення питань і скарг

Ви маєте право на це!

Відповідно до федерального закону про громадянські права ви маєте право на отримання інформації зручною для вас мовою. Якщо у вас є запитання стосовно послуг перекладу, наданих школою, або якщо вам не надали таких послуг, ви можете зробити наступне.

1. **Поговоріть з директором або працівником школи.** Розмова з директором школи зазвичай є найкращим способом вирішення питань. Поясніть суть проблеми і директор з'ясує, що можна зробити для її вирішення.
2. **Поговоріть з представниками шкільного округу.** Щоб виразити занепокоєння стосовно певних питань, ви також можете звернутися до шкільного округу. Ви можете викликати координатора з цивільних прав або старшого інспектора в окрузі.
3. **У вирішенні ваших питань зверніться по допомогу.** Ви також можете звернутися до цих установ для отримання додаткової інформації про свої права або допомогу у вирішенні проблем.

Equity and Civil Rights Office
Office of Superintendent of Public Instruction
360-725-6162 | www.k12.wa.gov/Equity

Office of the Education Ombuds
206-729-3251 | www.wa.gov/ombuds

4. **Ви можете подати скаргу.** Подаючи скаргу, поясніть суть проблеми у письмовому вигляді будь-якою мовою та надішліть лист звичайною або електронною поштою на адресу округу, або передайте лист особисто. Переконайтеся, що у вас є копія ваших записів.

Округ розглядатиме вашу скаргу і надасть письмову відповідь протягом 30 календарних днів. Більш детальну інформацію про подання скарги можна дізнатися тут:

www.k12.wa.gov/Equity | www.wa.gov/ombuds

Просимо врахувати, що школа не має права вживати заходів проти вас або вашої дитини у відповідь на висловлення занепокоєння або подання скарги.





Права родителей

Услуги устного и письменного перевода

Все родители имеют право на информацию об обучении своего ребёнка на том языке, который им понятен. Когда вы записываете ребёнка в школу, вас спрашивают о том, на каком языке вы хотели бы общаться со школой. Это помогает школе определить ваши языковые потребности и бесплатно предоставлять услуги устного перевода или перевода документов.

Чего следует ожидать от школы и школьного округа

Вы - важная часть обучения вашего ребёнка!

Школе следует общаться с вами—на вашем языке—по вопросам обучения вашего ребёнка. Этот процесс зачастую включает услуги перевода документов и устного перевода во время встреч и бесед.

Вы имеете право на эти услуги даже в том случае, если в какой-то мере говорите по-английски и даже если ваш ребёнок говорит и читает по-английски.

Школа следует сообщать вам **на вашем языке** о важной информации и возможностях, открывающихся для вашего ребёнка. Такая информация включает сведения о:

- Регистрации и записи в школу
- Оценках, учебных стандартах и требованиях к окончанию
- Правилах поведения в школе и дисциплине учащихся
- Посещаемости, отсутствии и исключении
- Разрешении родителей на участие ребёнка в мероприятиях и программах
- Здоровье, безопасности и экстренных ситуациях
- Случаях закрытия школы
- Возможностях доступа к программам или услугам—включая программы для одарённых детей, углублённого изучения предметов и освоения английского языка
- Специальном обучении и услугах для учащихся, имеющих инвалидность

Встречи и беседы с учителями и сотрудниками школы

Для бесед с учителями или сотрудниками школы при необходимости школе следует предлагать услуги устного перевода, если в них есть необходимость. К этим случаям относятся беседы родителей и учителей, встречи по вопросам специального обучения или любые другие переговоры, касающиеся обучения вашего ребёнка.

Школе следует привлекать только квалифицированных переводчиков, хорошо владеющих английским и вашим языками. Школе следует обеспечивать понимание переводчиками терминов или понятий, которые используются во время бесед. Школе не следует использовать в качестве переводчиков учащихся или детей.



Переводчик должен сохранять нейтральность и переводить всё сказанное во время беседы. Он не должен опускать или добавлять ничего из того, что говорят участники. Школе следует обеспечивать понимание переводчиками своей роли и необходимости сохранения конфиденциальности информации. Перевод может обеспечиваться в личном порядке или по телефону, а переводчик может быть сотрудником округа или внешним подрядчиком.

Школе следует предлагать услуги устного перевода при проведении встреч или бесед в школе или по вопросам обучения вашего ребёнка. При необходимости вы также можете попросить школу предоставить их.

Письменная информация

Школе следует обеспечивать перевод письменной информации на те языки, которые чаще всего используются в вашем школьном округе. Если вы получили информацию не на вашем языке, сообщите сотрудникам школы, нужен ли вам её перевод в письменном виде или устное объяснение на вашем языке.

Рассмотрение вызывающих беспокойство вопросов и жалоб

Это ваши права!

Согласно законодательству о гражданских правах, принятому штатом и федеральным правительством, вы имеете право на доступ к информации на вашем языке. Если вы недовольны предоставленными вам школой услугами устного или письменного перевода—или если вам не предоставили необходимых услуг устного или письменного перевода—то у вас есть несколько вариантов.

1. **Поговорите с директором школы или тем сотрудником школы, который вызывает у вас доверие.** Зачастую лучший первый шаг к решению вашей проблемы - это беседа с директором школы. Объясните, что произошло, и сообщите директору, что можно сделать для решения проблемы.
2. **Поговорите с сотрудниками своего школьного округа.** Кроме того, вы можете обратиться со своей проблемой к сотрудникам школьного округа. Вы можете позвонить координатору по вопросам гражданских прав или инспектору в управлении округа.
3. **Просите о помощи в решении ваших проблем.** Вы можете также обращаться за получением дальнейшей информации о своих правах или помощи в решении ваших проблем в следующие учреждения.

Equity and Civil Rights Office
Office of Superintendent of Public Instruction
360-725-6162 |

Office of the Education Ombuds
206-729-3251 |

4. **Вы можете подать жалобу.** Чтобы подать жалобу, письменно—на любом языке—объясните, что произошло, и отправьте это письмо в округ по почте, электронной почте или личной доставкой. Не забудьте сохранить копию для своего архива.

В течение 30 календарных дней округ рассмотрит вашу жалобу и ответит в письменном виде. Дополнительная информация о вариантах подачи жалобы доступна по следующему адресу в Интернете:

Знайте, что школа не имеет права на репрессалии в отношении вас или вашего ребёнка за то, что вы выразили обеспокоенность или подали жалобу.





Derechos del padre

Servicios de interpretación y traducción

Todos los padres tienen derecho a obtener información sobre la educación de su hijo en un idioma que puedan comprender. Cuando su hijo se inscribe en la escuela, el personal le preguntará en cuál idioma usted prefiere comunicarse en la escuela. Esto le permite a su escuela identificar las necesidades comunicativas de modo que se pueda proveer un intérprete o documentos traducidos sin ningún costo.

Lo que usted puede esperar de la escuela y del distrito escolar

¡Usted es un factor importante en la educación de su hijo!

El personal de la escuela debería comunicarse con usted en el idioma de su preferencia para hablar sobre la educación de su hijo. Por lo general, esto incluye documentos traducidos y un intérprete para las reuniones y conversaciones. Usted tiene derecho a estos servicios incluso si tiene un dominio básico del inglés o si su hijo habla o lee en inglés.

El personal de la escuela debería comunicarse con usted en el **idioma de su preferencia** para hablar sobre información y oportunidades importantes para su hijo. Esto incluye información sobre:

- Registro e inscripción en la escuela
- Calificaciones, estándares académicos y graduación
- Reglamento escolar y disciplina estudiantil
- Asistencia, ausencias y abandono
- Permiso de los padres para actividades o programas
- Salud, seguridad y emergencias
- Cierres de la escuela
- Oportunidades para acceder a programas o servicios, incluidos programas para estudiantes destacados, programas de cursos avanzados y para el aprendizaje de inglés
- Educación y servicios especiales para estudiantes con discapacidades

Reuniones y conversaciones con los maestros y empleados de la escuela

Cuando habla con los maestros u otros empleados, la escuela debería ofrecerle un intérprete en caso de necesitar uno. Esto incluye conferencias de padres y maestros, reuniones sobre educación especial o cualquier otra conversación sobre la educación de su hijo.

La escuela solo debería contratar intérpretes competentes con dominio del inglés y su idioma. La escuela debería asegurarse de que los intérpretes entiendan cualquier término o concepto que se utilizará durante la reunión. La escuela no debería utilizar estudiantes o niños como intérpretes.

El intérprete debe tener una posición neutral y debe comunicar todo lo que se dice durante la conversación. No deben omitir o agregar a lo que se dice. La escuela debería asegurarse de que los intérpretes estén conscientes de cuál es su rol y la importancia de no divulgar información confidencial. El intérprete puede estar presente en persona o a través del teléfono y puede ser un personal del distrito o un proveedor de servicios externo.

La escuela debería ofrecer un intérprete para todas las reuniones y conversaciones sobre la educación de su hijo. Usted también puede solicitar uno a la escuela en caso de necesitarlo.



Información escrita

La escuela debería traducir información escrita importante en los idiomas más comunes que se hablen en el distrito escolar. Si recibe información que no esté en su idioma, por favor notifique a la escuela si desea traducir la información y recibirla por escrito o que se la expliquen oralmente en su idioma.

Gestión de inquietudes y quejas

¡Estos son sus derechos!

Conforme a las leyes de derechos civiles estatales y federales, usted tiene derecho a recibir información en su idioma. Si tiene inquietudes sobre los servicios de interpretación y traducción de la escuela, o si no le ofrecieron un intérprete o traducción cuando lo necesitaba, le ofrecemos las siguientes opciones.

1. **Hable con el director o empleado de la escuela con quien se sienta más cómodo.** Hablar con el director de la escuela es usualmente la mejor opción para manifestar sus inquietudes. Explique lo que ocurrió y hágale saber al director qué pueden hacer para resolver el problema.
2. **Hable con su distrito escolar.** Usted también puede comunicarse con el distrito escolar para manifestar sus inquietudes. Usted puede llamar al coordinador de derechos civiles o al superintendente en la oficina del distrito.
3. **Solicite asistencia para resolver sus inquietudes.** Usted también puede comunicarse con las siguientes agencias para obtener información adicional sobre sus derechos o asistencia para resolver sus inquietudes.

Equity and Civil Rights Office
Office of Superintendent of Public Instruction
360-725-6162 |

Office of the Education Ombuds
206-729-3251 |

4. **Usted puede presentar una queja.** Para presentar una queja, explique lo que ocurrió por escrito, en cualquier idioma, y envíela al distrito por correspondencia, correo electrónico o entréguela en la oficina. Asegúrese de guardar una copia para sus registros.

En 30 días naturales, el distrito investigará su queja y le enviará una respuesta por escrito. Puede obtener información adicional en línea sobre sus opciones en caso de quejas en el sitio web:

Le informamos que la escuela no tomará represalias en su contra o en contra de su hijo si manifiesta sus inquietudes o si presenta una queja.





Quyền Của Phụ Huynh Dịch Vụ Thông Dịch và Phiên Dịch

Tất cả mọi phụ huynh đều có quyền biết về việc học của con em họ bằng ngôn ngữ mà họ hiểu được. Khi con quý vị ghi danh đi học, nhà trường sẽ hỏi quý vị về ngôn ngữ mà quý vị muốn sử dụng khi liên lạc với nhà trường. Điều này sẽ giúp nhà trường biết được ngôn ngữ của quý vị để họ có thể cung cấp thông dịch viên hay tài liệu cần phiên dịch, miễn phí.

Quý vị có thể mong đợi điều gì từ trường học và khu học chánh

Quý vị là một phần quan trọng trong việc giáo dục cho con quý vị!

Nhà trường nên liên lạc với quý vị—bằng ngôn ngữ của quý vị—về việc học của con quý vị. Thông thường điều này bao gồm việc phiên dịch các tài liệu và có thông dịch viên trong các buổi họp và thảo luận.

Quý vị được quyền nhận những dịch vụ này ngay cả khi quý vị chỉ nói được chút ít tiếng Anh và ngay cả khi con quý vị có thể nói hoặc đọc được tiếng Anh.

Nhà trường nên liên lạc với quý vị bằng ngôn ngữ của quý vị về những thông tin quan trọng và những cơ hội dành cho con em của quý vị. Điều này bao gồm những thông tin về:

- Việc ghi danh và đăng ký học
- Điểm, các tiêu chuẩn về học tập, và việc tốt nghiệp
- Nội quy của nhà trường và áp dụng kỷ luật đối với học sinh
- Đi học đều, nghỉ học, và bỏ học
- Sự cho phép của phụ huynh để được tham gia vào các sinh hoạt hoặc chương trình
- Sức khỏe, sự an toàn, và trường hợp khẩn cấp
- Những ngày trường đóng cửa
- Cơ hội để sử dụng các chương trình hoặc dịch vụ—bao gồm chương trình bồi dưỡng chuyên sâu, xếp chỗ trước, và chương trình dành cho người học tiếng Anh
- Giáo dục đặc biệt và những dịch vụ dành cho học sinh khuyết tật

Họp và bàn thảo với các giáo viên và nhân viên trường

Khi quý vị nói chuyện với giáo viên hoặc nhân viên của trường, nhà trường nên cung cấp thông dịch viên nếu quý vị cần. Điều này bao gồm những buổi họp giữa phụ huynh và giáo viên, họp về giáo dục đặc biệt, hay bất cứ sự bàn thảo nào khác về việc học của con quý vị.

Nhà trường sẽ chỉ sử dụng những thông dịch viên thành thạo là người thông thạo tiếng Anh và ngôn ngữ của quý vị. Nhà trường nên chắc chắn cho thông dịch viên hiểu rõ những từ ngữ hay khái niệm sẽ sử dụng trong buổi họp. Nhà trường không nên dùng học sinh hoặc trẻ em để làm thông dịch viên.

Thông dịch viên sẽ là người trung lập và sẽ dịch tất cả mọi điều được nói đến trong cuộc thảo luận. Họ sẽ không bỏ bớt hay thêm thắt vào những điều mà bất cứ ai nói. Nhà trường nên chắc chắn cho



thông dịch viên hiểu được vai trò và sự cần thiết của họ trong việc giữ kín mọi chi tiết. Thông dịch viên có thể đích thân đến hoặc dịch qua điện thoại và có thể là nhân viên của khu học chánh hoặc của cơ quan bên ngoài.

Nhà trường nên cung cấp thông dịch viên cho bất cứ buổi họp hay thảo luận nào ở trường hoặc về việc học của con quý vị. Quý vị cũng có thể yêu cầu nhà trường nếu quý vị thấy cần thiết.

Thông tin bằng thư

Nhà trường nên chuyển ngữ những thông tin quan trọng bằng thư qua những ngôn ngữ thông thường nhất trong khu học chánh của quý vị. Nếu quý vị nhận được thông tin không phải bằng ngôn ngữ của quý vị, hãy báo cho nhà trường biết nếu quý vị muốn những thư đó được phiên dịch hay giải thích cho quý vị bằng lời nói bằng ngôn ngữ của quý vị.

Giải quyết những quan tâm và khiếu nại

Đây là quyền của quý vị!

Chiếu theo luật dân quyền của tiểu bang và liên bang, quý vị được quyền sử dụng các thông tin bằng ngôn ngữ của quý vị. Nếu quý vị có thắc mắc về dịch vụ thông dịch hay phiên dịch của trường học—hoặc nếu quý vị không được cung cấp thông dịch viên hay sự phiên dịch mà quý vị cần—thì quý vị có một số sự chọn lựa.

- Nói chuyện với hiệu trưởng hoặc nhân viên trường mà quý vị cảm thấy thoải mái khi nói chuyện với người đó.** Nói chuyện với hiệu trưởng trường thường là bước đầu tiên tốt nhất để giải quyết những điều mà quý vị quan tâm. Hãy giải thích sự việc đã xảy ra, và nói cho hiệu trưởng biết là họ có thể làm gì để giúp giải quyết vấn đề.
- Nói chuyện với khu học chánh của quý vị.** Quý vị cũng có thể liên lạc với khu học chánh để chia sẻ những điều mà quý vị quan tâm. Quý vị có thể gọi cho phối trí viên về dân quyền hoặc giám đốc học chánh ở văn phòng khu.
- Nhờ giúp giải quyết những vấn đề quý vị quan tâm.** Quý vị cũng có thể liên lạc với những cơ quan sau đây để biết thêm chi tiết về các quyền của quý vị hoặc để được trợ giúp giải quyết những vấn đề quý vị quan tâm.

Equity and Civil Rights Office
Office of Superintendent of Public Instruction
360-725-6162 |

Office of the Education Ombuds
206-729-3251 |

- Quý vị có thể gửi thư khiếu nại.** Để gửi thư khiếu nại, hãy viết thư giải thích sự việc đã xảy ra—bằng bất cứ ngôn ngữ nào—và gửi đến khu bằng bưu điện, email, hay đích thân đưa đến. Nhớ giữ lại một bản để làm hồ sơ lưu.

Trong vòng 30 ngày, khu sẽ điều tra về khiếu nại của quý vị và gửi thư trả lời cho quý vị. Xem thêm chi tiết về những chọn lựa của quý vị để khiếu nại ở đây trong mạng:

[www.wa.gov/parents/parents-education-ombudsman](#)

Xin quý vị biết rằng nhà trường không được trả thù quý vị hay con quý vị vì đã nêu những vấn đề quan tâm hoặc gửi thư khiếu nại.

